Отвечает: Василий Юнак

Приветствую, Брат Александр!

Это потому, что в оригинальных языках, то есть в древнееврейском и древнегреческом небыло заглавных букв. А переводчики далеко не всегда вникали в богословскую суть текста. Если судить по заглавным буквам местоимений, можно найти тексты, говорящие о Боге, но местоимения поставлены с маленькой буквы. Все это - человеческий фактор. А Вы смотрите выше всего этого.

Для меня это точно так же неважно, как обстоятельства с ошибочной пунктуацией и прямой речью в тексте Ин 14:2-3 - в этом тексте на месте двоеточия должна стоять точка, а прямой речи быть не должно вообще. Переводчики или редакторы напартачили. Но от этого Библия не стала менее правильной.

Благословений!

Василий Юнак